



MŰSZAKI FELTÉTELEK
Beszerzéshez és szállításhoz
Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **2.**
Oldalszám: 1 / 6

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	ÜLÉSSZÖVET	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

1. A gyártmánycsoport műszaki meghatározása, felhasználási területe

A termék csoport felhasználása: Vasúti személykocsik üléseinek burkolására használható szövetanyagok.

2. A szállítandó termék/szolgáltatás műszaki, szállítási, csomagolási, tárolhatósági követelményei

Olyan csomagolás szükséges, amely a szállítás alatt megakadályozza a termékek sérülését vagy értékromlását, továbbá a csomagolásának meg kell felelnie a szállítás módjának és a raktározás követelményeinek, összhangban az általános logisztikai gyakorlattal. A csomagolásnak olyan erősnek kell lennie, amely legalább 2 átrakást kibír és funkciójának megfelel

Tárolhatóság: 24 hónapig az eredeti, felbontatlan csomagolásban rendeltetésszerű használatra alkalmas maradjon. *azaz ezen időtartam alatt a Termék – Megrendelő részére történő beszállítás kor meglévő műszaki állapota (műszaki leírásban előírt paraméterei – színe, mérete és a fizikai jellemzői) ne változzon.*

3. A beszerzési eljárás során benyújtandó műszaki dokumentumok

- csatolni szükséges a megajánlott termék magyar nyelvű, a termék gyártója által kiadott műszaki adatlapját, amely megfelel a 9. fejezetben meghatározott követelményeknek
- tanúsítvány vagy jegyzőkönyv, amely tartalmazza 9. pontban meghatározott tűzzel szembeni viselkedés követelményeinek való megfelelést igazolást, független akkreditált intézménytől
- tisztítási előírás (olyan dokumentum, amely tartalmazza mindazon anyagokat és eljárásokat, amelyek alkalmazása esetén elkerülhető a szövetanyag károsodása a tisztítási folyamat során)
- nyilatkozat, hogy a hozzáférhető nyilvántartások alapján az ajánlatkérő által kért termék nem áll formatervezési mintaoltalom védelem alatt, így annak pontos másolása megengedett
- egyenértékű termék ajánlása esetén a fentiekben túl csatolandó(ak) továbbá a 4. pontban meghatározott dokumentumok

4. Egyenértékűségi kritériumok

Ajánlatkérő egyenértékűként megajánlott terméket kizárólag az egyenértékűség igazolása esetén fogad el. A megajánlott termék egyenértékűségét ajánlattevőnek kell bizonyítania a megfelelőség értékelő szerv által készített vizsgálati jelentéssel, vagy ilyen szerv által kiállított tanúsítvánnyal.

Az egyenértékűség tekintetében az Ajánlattevő által megajánlott terméket az Ajánlatkérő az alábbiak teljesülése esetén tekinti elfogadhatónak:

- Az egyenértékűként megajánlott termék pontosan megegyezik a dokumentációhoz tartozó tétellistában megadott termék valamennyi műszaki paraméterével. (műszaki adatlap)
- A műszaki paramétereken kívül szükséges még a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása az alábbi eljárás szerint:
 - Az Ajánlatkérő által az Ajánlattevő részére átadott eredeti minták lepecsételve, aláírva, a hozzátartozó műszaki adatokkal, valamint az Ajánlatkérő által lepecsételt ajánlati mintát az Ajánlattevő átadja megfelelőséget értékelő szerv, vagy a tanúsítást végző szerv részére terméktanúsítás végett. Szükséges az ajánlati anyag összehasonlítása az eredeti mintaanyaggal. Szükséges a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása (szemmel látható eltérés nem lehet). Az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott minta az ajánlatkérő kibocsátott etalon színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum $\Delta E^*00 = 1,2$ (szintúrési tartomány) színelkülönbségi értéket mutathat.



MŰSZAKI FELTÉTELEK
Beszerezéshez és szállításhoz
Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **2.**
Oldalszám: **2 / 6**

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	<u>ÜLÉSSZÖVET</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

- A tanúsító intézeti vizsgálati jegyzőkönyvbe az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott ajánlati minta mellé az Ajánlatkérői pecséttel ellátott, az Ajánlatkérő által kiadott eredeti mintát is be kell csatolni, amely mintákat a tanúsító intézetnek is el kell látnia a saját pecsétjével. Az így összeállított dokumentum biztosítja az egyenértékűséget.

5. A termékkel/szolgáltatással együtt szállítandó dokumentumok:

A szerződés mellékleteként megadott téteellistában meghatározott termékek beszállításánál, ahol az az egyes termékek sorában követelményként előírt, az - adagszám szerint azonosítható - EN 10204 szerinti minimum „3.1 típusú” Minőségazonosságai bizonyítványt kell benyújtani, az adott telephelyre történő minden beszállításkor, melynek minimum tartalmazniuk kell a következő paramétereket (a vizsgálati szabvány megjelölésével):

- Területi sűrűség
- Szélesség
- Vastagság
- Kopásállóság
- Színtartósság
- Méretváltozás

-a termékre vonatkozó szállítási, tárolási feltételek megadása

Első beszállítással átadandó dokumentumok:

- Színminta (a megrendelő által megadott, illetve elfogadott minta, amely a szállító szövet színét közelítőleg megjelöli)
- Színhatárminta (színvilla) (a szállítandó szövettel azonos minőségű szövetből készült két minta, amelyek a szállítandó szövet színhatárait /színvilla/ jelöli meg)
- Határminta (olyan hivatalos szerv által elfogadott, lepecsételt és aláírásokkal hitelesített szövet darab, amely egy-egy az anyagon mutatkozó kiterjedt hibának /pl. vetülék-táblásság, csomósság, nopposág, láncirányú csikozottság, foltosság, fonalegyenlőtlenség/ a minősítésére szolgál.
- A beszállító a termék átadásával egy időben adja át a termékre vonatkozó tárolási feltételeket is, amivel biztosítható a termék garanciális idején belül, annak teljeskörű minőség megóvása

6. Átvételi és vizsgálati előírások, jegyzőkönyvek

- EN 10204 szabvány szerint 3.1-es szakértői minőségi bizonyítvány adagszámonként
- Tisztítási, tárolási előírás biztosítása

7. Biztonságtechnikai követelmény

- Nem szükséges.

8. Beszállítási előírások

Olyan termékeket szállítani, amelyeken a CE jelölés jól láthatóan, olvashatóan és letörölhetetlenül van feltüntetve a terméken, az ahhoz csatolt címkén, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentáción.

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	<u>ÜLÉSSZÖVET</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

9. Anyagjellemzők

9.1 KORSZERŰSÍTETT CAF KOCSI ÜLÉSSZÖVET

Anyaga a szövetszerkezet szerint: Jacquard szőtt, plüss

Összetétel (tömegarány)		
Összesen	min. 80 % Gyapjú	min. 15% Nylon (Poliamid)

A szövet fizikai tulajdonsága		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
Szélesség névleges mérete		1550 mm
Területi sűrűség	MSZ ISO 3801	700g/m ² (+/- 5%) 850g/m ² FR kezeléssel
Szakítóerő	MSZ EN ISO 12945-2	„A” osztály
Varrat menti fonalcúsúság:	MSZ EN 13936-2	„A” osztály
Törésterhelés	DIN 53847	láncfonal 650N minimum vetülékfonal 650N minimum
Repesztési szilárdság	BS 4768	1300 kN/ m ²
Kopásállóság	MSZ EN ISO 12947-2	min. 100.000 fordulat percenként
Vastagság	ISO 1765	4,0 mm (+/-0,5mm)
Méretváltozás hideg vízbe merítés hatására	ISO 7771	láncfonal 3% maximum vetülékfonal 2% maximum
Színtartóssági tulajdonság		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
Mesterséges fényvel szemben	EN ISO 105/B02	kék skála 6 perc
Dörzsöléssel szemben	EN ISO 105-X12	száraz 4 maximum
Vegyszerállóság	EN ISO 105-E07	4/5 maximum
	EN ISO 105-E05	4/5 maximum
	EN ISO 105-E06	4/5 maximum
Vegyztisztíthatóság	EN ISO 105-D01	oldószer 4 maximum szövet 4 maximum
Izzadtsággal szemben	EN ISO 105-E04	4 maximum

A termék szín mintáját az ülæsszövet összesítő színvizsgálati lapja tartalmazza. A termék színét és színtűrését az ajánlatkérő által ajánlattétel időszakában kiadott mintához (színmintához) képest kell bevizsgálatni. Az ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott minta az ajánlatkérő kibocsátott etalon színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum $\Delta E^*00 = 1,2$ (színtűrésű tartomány) színkülönbségi értéket mutathat.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei az EN 45545-2 szerint HL2 veszélyességi szint alapján: R21.

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	<u>ÜLÉSSZÖVET</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

9.2 TREVIRA CS ANYAGBÓL KÉSZÜLT SZÖVET

Összetétel (tömegarány)	
Színoldal	100% Trevira CS
Alapkelme	100% Trevira CS
Összesen	100% Trevira CS

A szövet fizikai tulajdonsága		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
<i>Szélesség névleges mérete</i>		<i>1400 mm</i>
Területi sűrűség	MSZ ISO 3801	550g/m ² (+/- 5%)
Szakítóerő	MSZ EN ISO 12945-2	„A” osztály
Varrat menti fonalszűrés:	MSZ EN 13936-2	„A” osztály
Szakadási erő	EN ISO 13934-1	láncfonal 550N minimum vetülékfonal 1250 N minimum
Szakadási nyúlás	EN ISO 13934-1	láncfonal 15% minimum vetülékfonal 20% minimum
Repszélességi szilárdság	BS 4768	1300kN/ m ²
Kopásállóság	MSZ EN ISO 12947-2	min. 80.000 fordulat percenként
Vastagság	EN ISO 5084	3 mm+/-0,2mm
Színtartóssági tulajdonság		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
Mesterséges fényvel szemben	EN ISO 105/B02	kék skála 6 perc
Dörzsöléssel szemben	EN ISO 105-X12	száraz 4 maximum nedves 4 maximum
Vegyszerállóság	EN ISO 105-E07 EN ISO 105-E05 EN ISO 105-E06	4/5 maximum 4/5 maximum 4/5 maximum
Vegyztisztíthatóság	EN ISO 105-D01	oldószer 4 maximum szövet 4 maximum
Vízzel szemben	EN ISO 105-E01	4 maximum
Izzadtsággal szemben	EN ISO 105-E04	4 maximum
Sampon állóság	BS 1006 UK-TB	Árnyalat: 4 maximum Pamut: 4 maximum Gyapjú: 4 maximum

A termék szín mintáját az ülészövet összesítő színvizsgálati lapja tartalmazza. A termék színét és színtűrését az ajánlatkérő által ajánlattétel időszakában kiadott mintához (színmintához) képest kell bevizsgálatni. Az ajánlattevő által tanúsított intézethez benyújtott minta az ajánlatkérő kibocsátott etalon színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum $\Delta E^*00 = 1,2$ (színtűrés tartomány) színkülönbségi értéket mutathat.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei az UIC 564-2 szerint „A”, vagy DIN 5510-2 szerint S 4-SR 2-ST 2 megfelelés.

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	<u>ÜLÉSSZÖVET</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

9.3 TARKÁNSZÓTT PLÜSS

Anyaga a szövetszerkezet szerint: Plüss.

Összetétel			
Színoldal	85% Gyapjú	15% Nylon	
Alapkelme	100% Pamut		
Összesen	53% Gyapjú	36% Pamut	11% Nylon

Fizikai tulajdonság		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
Területi sűrűség	MSZ ISO 3801	820g/m ² (+/- 5%) 850g/m ² FR kezeléssel
Szakítóerő	MSZ EN ISO 12945-2	„A” osztály
Varrat menti fonalcúsúság:	MSZ EN 13936-2	„A” osztály
Törésterhelés	DIN 53847	láncfonal 650N minimum vetülékfonal 650N minimum
Repszétségi szilárdság	BS 4768	1300kN/ m ²
Kopásállóság	MSZ EN ISO 12947-2	min. 80.000 fordulat percenként
Szélesség névleges mérete:		1500 mm
Vastagság	ISO 1765	4,5 mm+/-0,5mm
Méretváltozás hideg vízbe merítés hatására	ISO 7771	láncfonal 3% maximum vetülékfonal 2% maximum
Színtartóssági tulajdonság		
<i>Vizsgált paraméterek</i>	<i>Vizsgálati módszer azonosítója</i>	<i>Mért értékek</i>
Mesterséges fényvel szemben	EN ISO 105/B02, DIN 54004	kék skála 6 perc
Dörzsöléssel szemben	EN ISO 105-X12	száraz 4 maximum nedves 4 maximum
Vegyszerállóság	EN ISO 105-E07 EN ISO 105-E05 EN ISO 105-E06	4/5 maximum 4/5 maximum 4/5 maximum
Vegyztisztíthatóság	EN ISO 105-D01	oldószer 4 maximum szövet 4 maximum
Vízzel szemben	EN ISO 105-E01	4 maximum
Izzadtsággal szemben	EN ISO 105-E04	4 maximum
Sampon állóság	BS 1006 UK-TB	4 maximum 4 maximum 4 maximum

A termék szín mintáját az ülészövet összesítő színvizsgálati lapja tartalmazza. A termék színét és színtűrését az ajánlatkérő által ajánlattétel időszakában kiadott mintához (színmintához) képest kell bevizsgálatni. Az ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott minta az ajánlatkérő kibocsátott etalon színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum $\Delta E^*00 = 1,2$ (színtűrés tartomány) színelkülönbségi értéket mutathat.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei: az UIC 564-2 szerint „A”, vagy DIN 5510-2 szerint S 4-SR 2-ST 2 vagy 45545-2 HL-2 előírásoknak való megfelelés.



MŰSZAKI FELTÉTELEK
Beszerzéshez és szállításhoz
Gyártmánycsoportonként

Azonosító: **IBA-2204**
Változat: **2.**
Oldalszám: **6 / 6**

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
MFA05/02	<u>ÜLÉSSZÖVET</u>	SZEMÉLYKOCSI TEXTÍL	2017.01.01.

9.4 KETTŐS PLÜSS

Anyaga a szövetszerkezet szerint: Plüss.

Szélesség névleges mérete: 140 cm. Anyagösszetétel alapszövetre: Pamuttartalom: 33%, Szintetikusanyag tartalom: 67%. Flórszövetre: Gyapjútartalom. 80%., Szintetikusanyag tartalom. 20%. Színtartósság dörzsöléssel szemben (EN ISO 105-X12): Száraz: 5. Nedves: 4. Szakítóerő (EN ISO 13934-1): 200x50 mm próbasávon: Lánc: 450 N, Vetülék: 920 N

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei az UIC 564-2 szerint „A”, vagy DIN 5510-2 szerint S 4-SR 2-ST 2 megfelelés.

9.5 TARKÁNSZÓTT JACQUARD

Anyaga a szövetszerkezet szerint: Jacquard szótt

Szélesség névleges mérete: 140 cm. Anyagösszetétel: Pamut 39%, szintetikus 61%. Négyzetméter súly: 380 g/m². Szakítóerő: 200x50 mm próbasávon. Lánc: 1723 N, Vetülék: 995 N. Színtartósság dörzsöléssel szemben: Száraz: 4/5. Nedves: 4. Kopásállóság (Martindale): min. 40.000 fordulat.

9.6 GYAPJÚ PLÜSS

Anyaga a szövetszerkezet szerint: Plüss.

Szélesség névleges mérete: 140 cm. Anyagösszetétel: Pamuttartalom alapszövetre: 18%, Szintetikusanyag tartalom: 82% (poliészter), Flórfelület: Gyapjútartalom: 80%, 20% (poliamid). Területi sűrűség: 550 gr/m². Szakítóerő: 200x50 mm próbasávon. Lánc: 900 N, Vetülék: 600 N. Színtartósság dörzsöléssel szemben: Száraz: 5, Nedves: 4. Kopásállóság (EN ISO 12947-2) (Martindale): min. 40.000 fordulat/perc.

Tűzzel szembeni viselkedés követelményei az UIC 564-2 szerint „A”, vagy DIN 5510-2 szerint S 4-SR 2-ST 2 megfelelés.

10. Tulajdonságokra jellemző előírt értékek

A 9. pontban lévő követelmények.

11. Független akkreditált laboratórium által kiadott vizsgálati jegyzőkönyvvel tanúsított paraméterek

- Tanúsítvány az egyenértékűségről. Szükséges az ajánlati anyag és az eredeti mintaanyag vizsgálata és összehasonlítása az eredeti mintanyaggal. A műszaki paramétereken kívül szükséges a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása (szemmel látható eltérés nem lehet).
Az Ajánlatkérőtől és az Ajánlattevőtől független akkreditált laboratórium által kiállított dokumentum, amely tanúsítja, hogy az ajánlott termék mintázata és színe az Ajánlatkérő által kiadott eredeti mintával azonos.
- A 9. pontban meghatározott tűzzel szembeni viselkedés követelményeinek való megfelelés az jegyzőkönyvben szereplő UIC 564-2 vagy DIN 5510-2 vagy a EN 45545-2 szabvány vizsgálatára akkreditált laboratórium által.

12. Egyéb rendelkezések

Akkreditált laboratóriumok által kiállított jegyzőkönyvek közül az öt évnél nem régebbi jegyzőkönyveket fogadunk el, Amennyiben nem történt a termékjellemzőket és a gyártási folyamatot, valamint az előírásokat (AME) érintő változás, akkor nem szükséges az anyag újbóli bevizsgálása, csak a tanúsítvány(ok) kiadásának dátumát kell frissíteni. **1302/2014 EU Rendelet 4.2.10.2.1.** szerint.